

<p>Eo cum venisset,</p> <p>maiores iam undique in eum locum <u>copiae Britannorum convenerant</u></p> <p>/summa <u>communi consilio permissa</u> Cassivellauno), [summa] imperi + bellique administrandi</p> <p>cuius fines a-maritimis-civitatibus flumen <i>dividi</i>,</p> <p>quod <i>appellatur</i> Tamesis,</p> <p>a mari <i>circiter</i> milia passuum LXXX.</p>	<p><i>venire</i>: kommen</p> <p><i>undique</i>: von allen Seiten; <i>locus</i>: Ort, Platz (auch Schlachtfeld); <i>convenire</i> (Pf.: -veni): zusammenkommen</p> <p><i>summa</i>: die oberste Befehlsgewalt; <i>administrare</i>: verwalten <i>permittere</i>: überlassen, übertragen</p> <p><i>finis, is m</i> Grenze, Pl. Gebiet; <i>civitas, civitatis, (f)</i>: Stamm</p> <p><i>circiter</i>: ungefähr; <i>mille passus</i>: Meile ("1000 Schritte")</p>
---	---

Als er kam, hatten sich auf dem Schlachtfeld von allen Seiten bereits Gruppen der Britannier versammelt, die durch einen allgemeinen Beschluss die Leitung und Durchführung des Krieges Cassivellaunus übertragen hatten. Vom Meer etwa achtzig Meilen entfernt teilt ein Fluss, der Themse genannt wird, die Grenze zwischen seinem Gebiet und dem der Küstenstämme.

<p>Huic (= <i>Cassivellauno</i>) superiore tempore <u>cum reliquis civitatibus continentia bella</u> intercesserant;</p> <p>sed <u>nostro adventu</u> permoti Britanni hunc toti bello imperioque praefecerant.</p>	<p><i>intercedere</i>: stattfinden</p> <p><i>adventus, us (m)</i>: Ankunft; <i>permovere</i> (moveo, movi, motum) beunruhigen</p>
--	---

In der letzten Zeit hatten ununterbrochene Kriege mit den übrigen Stämmen Krieg bei ihm stattgefunden, aber jetzt hatten ihm die Britannier, weil sie durch unsere Ankunft beunruhigt waren, den Oberbefehl des gesamten Krieges übertragen.